

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/42/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214221608
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 03. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2214221608.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36 234 176, zastúpeného : Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, adresa pre doručovanie Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany proti odporkyni : E. K., R.. XX.XX.XXXX, D. D. XX, XXX XX A. I., o zaplatenie 1.788,84 Eur s prísl. takto

rozhodol:

I. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 757,22 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,50 % ročne od 20.11.2014 do zaplatenia a úrok z omeškania 75,22 Eur, to všetko v mesačných splátkach po 30,00 Eur, ktoré sú splatné vždy do 28. dňa toho ktorého mesiaca navrhovateľovi počnúc dňom právoplatnosti rozsudku tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietá.

III. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 27.11.2014 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej istiny s prísl. tvrdiac, že odporkyňa porušila zmluvné podmienky z úverovej zmluvy. Termín pojednávania mal riadne a včas vykázaný. Svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnil. Nežiadal o odročenie pojednávania. Súhlasil, aby sa pojednávalo v jeho neprítomnosti.

Odporkyňa uviedla, že splátky nevedela splácať, lebo stratila prácu. Navrhla úhradu v splátkach po 30,00 Eur mesačne s odôvodnením, že má príjem 450,00 Eur mesačne, je slobodná a má jednu vyživovaciu povinnosť.

8C/42/2015
-2-

Keďže boli splnené zákonom stanovené podmienky podľa ust. § 101 ods. 2/ O.s.p. súd vec prejednal a rozhodol o nej v neprítomnosti navrhovateľa, keď prihliadol na vykonané dokazovanie.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením listín predložených navrhovateľom a to výpis z obchodného registra na navrhovateľa (č.l. 4), oznámenie o postúpení pohľadávky (č.l. 9), poštový podací hárok (č.l. 10), úverová zmluva (č.l. 11), úverové zmluvné podmienky (č.l. 11 druhá strana), splatenie celého úveru s výzvou (č.l. 16), poštový podací hárok (č.l. 16 druhá strana), výpis čerpania,

splátok a úhrad (č.l. 17) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Navrhovateľ a odporkyňa dňa 20.01.2012 uzavreli písomnú úverovú zmluvu (č.l. 11). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 1.700,00 Eur. Zmluva neobsahuje údaj o adrese predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. Neobsahuje ani údaj o počte a výške splátok istiny, splátok úrokov, splátok poplatkov. Neobsahuje údaj o dobe trvania zmluvy ani konečnú splatnosť. Neobsahuje ani údaj o RPMN. Na č.l. 19 druhá strana sa nachádzajú úverové zmluvné podmienky navrhovateľa vrátane poisťných podmienok, kde je obsiahnuté aj dojednanie o zmluvnej pokute. Úverové podmienky podpísané účastníkmi zmluvy nie sú. Splátkový kalendár nebol súčasťou zmluvy, pretože nikde v zmluve sa nekonštatuje, že bol neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nikde sa neuvádza, že ho odporkyňa prevzala spolu so zmluvou a ani nebol predložený. Nebol predložený ani žiadny taký doklad, ktorý by potvrdzoval odovzdanie splátkového kalendára navrhovateľom odporkyňi a jej prevzatie odporkyňou od navrhovateľa.

Na č.l. 17 sa nachádza výpis čerpania, splátok a úhrad. Vyplýva z neho, že odporkyňa čerpala celkom sumu 1.700,00 Eur. Okrem toho z neho vyplýva, že odporkyňa uhradila celkom 942,78 Eur. Vyplýva z neho tiež to, že navrhovateľ započítal úhrady odporkyne nielen na úhradu dlhu na istine úveru ale aj na poplatky (za upomienky, za poistenie) a na úroky. Vyplýva z neho tiež spôsob výpočtu úrokov z omeškania a to za obdobie od 12.3.2013 do 19.11.2014. Z návrhu a z výpisu vyplýva, že navrhovateľ si okrem istiny, zosplatennej istiny a úrokov uplatňuje aj úrok z omeškania v percentuálnom vyjadrení a tiež vo finančnom vyjadrení v sume 172,32 Eur.

Na č.l. 16 pripojil výzvu na úhradu, ktorou vyzval odporkyňu na úhradu celého dlhu.

Podľa ust. § 1 ods. 1 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 1 ods. 2 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. a/, b/ a d/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

8C/42/2015

-3-

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v

rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za

8C/42/2015

-4-

používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota

ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

8C/42/2015

-5-

Podľa ust. § 10c/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 01.02.2013 ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 273 ods. 1/ Obchod. zák. časť obsahu zmluvy možno určiť aj odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe alebo k návrhu priložené.

Navrhovateľ mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z verejne dostupných údajov v obchodnom registri (www.orsr.sk <<http://www.orsr.sk>>). Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 2 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania.

Odporkyňa v zmluvnom vzťahu vystupovala ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch ako aj ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporkyne nepreukázal žiadnymi dôkazmi.

Predmetom zmluvy je poskytnutie úveru s tým, že odporkyňa sa zaviazala úver v dohodnutých splátkach vrátiť právnenému predchodcovi navrhovateľa, ktorý jej ho poskytol. Ide teda o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ a o poskytnutie úveru, ide o vzťah spotrebiteľský zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Riadi sa zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, riadia sa zákonnými ustanoveniami Obč. zák. Je nutné uviesť, že

je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej všeobecných obchodných podmienok, ktoré boli vopred pripravené. Boli pripravené právnym predchodcom navrhovateľa, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať (a už vôbec nie do všeobecných podmienok k zmluve) a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok (čo tiež nie je pravidlom) a doby splatnosti (ale tiež len v rozpätí, ktoré má určené navrhovateľ). Nejde teda o podmienky individuálne dojednané. Vyplýva to aj z rozhodovacej činnosti tunajšieho súdu, keďže navrhovateľ vystupoval opakovane, len sa menili odporcovia pričom formy zmlúv sú v podstate rovnaké vrátane úverových podmienok (napr. 8C/40/2012, 8C/280/2011, 8C/211/2013, 8C/240/2013, 8C/278/2014 a ostatné). V každom prípade teda ide o vzťah občianskoprávny, podliehajúci ochrane podľa zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a zákonných ustanovení Obč. zák.

Úver bol poskytnutý. Odporkyňa ho čerpala a tak je zmluva v časti o poskytnutí úveru platná. Ide však o úver bezúročný a bez poplatkov, lebo zmluva neobsahuje všetky tie

8C/42/2015

-6-

náležitosti, ktoré obsahovať má, aby bolo možné úver považovať sa úver s úrokmi a s poplatkami. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel súd k záveru, že úver je podľa ust. §11 ods. 1 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy bezúročný a bez poplatkov, lebo v zmluve absentujú náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/, f/, j/ a k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Zmluva neobsahuje adresu predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. V zmluve, v jej hlavičke je síce uvedená adresa navrhovateľa, nikde však nie je uvedené, že táto adresa je adresou, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Ani v úverových podmienkach nie je nikde uvedené, že adresa právneho predchodcu navrhovateľa je tou, na ktorej má spotrebiteľ právo uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Navyše úverové podmienky sa viac zaoberajú revolvingom a úverovou kartou a nie je tam údaj podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Táto náležitosť tak v zmluve chýba. Zmluva neobsahuje ani druhú náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo neobsahuje dobu trvania zmluvy. Doba trvania v zmluve nie je uvedená vôbec. V zmluve však nie je ani termín konečnej splatnosti. V bode 48 je uvedené, že lehota splatnosti je 60 mesiacov po poskytnutí úveru a to do 15. dňa v poslednom mesiaci. Toto však nie je termín konečnej splatnosti. Termínom konečnej splatnosti má byť tak určitý a jasný údaj, aby si ho spotrebiteľ nemusel počítat. Navyše nie je zrejmé, od kedy by sa 60 mesiacov malo počítat, lebo nie je zrejmé, čo sa považuje za poskytnutie úveru (či by to mal byť príkaz na úhradu zo strany dodávateľa - veriteľa, alebo pripísanie na účet spotrebiteľa). Takto chýbajú druhá aj tretia náležitosť. V zmluve a to v bode 42 je uvedená RPMN rozpätí od 39,2% do 41,3 %. Potom je tam odkaz na poznámku nižšie (medzi bodom 48 a 49), že presná hodnota RPMN závisí na dni poskytnutia úveru s tým, že klient súhlasí, že presnú výšku RPMN mu spoločnosť oznámi po čerpaní úveru. Uvedené nespĺňa náležitosť- údaj o RPMN. Má to byť jeden presný a konkrétny údaj, nie rozpätie od - do a ešte s odkazom, že presný údaj bude známy až po čerpaní úveru a že sa tak deje so súhlasom spotrebiteľa. Spotrebiteľ má právo na tento údaj najneskôr pri podpise zmluvy a nie neskôr. Má právo tento údaj poznať skôr ako uzavrie zmluvu. Dojednanie, o tom, že sa tak má stať neskôr a dokonca za súhlasu odporcu, je konaním právneho predchodcu navrhovateľa, ktoré je nutné vyhodnotiť ako konanie v rozpore s dobrými mravmi a teda absolútne neplatné. Navyše ide o neplatné dojednanie aj pre svoju neurčitosť a nezrozumiteľnosť, lebo text je písaný tak drobným písmom, že to sťažuje možnosť sa s ním riadne oboznámiť. Dôležité je uviesť, že aj v tejto časti ide už o vopred predtlačný text zmluvy, na vypracovaní ktorého sa spotrebiteľ reálne vôbec nepodieľa. Z toho vyplýva, že v zmluve absentuje aj štvrtá náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. j/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve absentuje aj tretia náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve je uvedená len jedna suma splátky. Z nej nevyplýva, koľko z tejto splátky ide na splátku úveru, koľko ide na splátku úroku a koľko na prípadnú splátku poplatkov. Nevyplýva to ani z úverových zmluvných podmienok. Nevyplýva to ani z bodov 39,40,44 a 48 úverovej zmluvy (č.l. 11) ani z § 1 hlavy 5 úverových podmienok. V bode 39 je len jedna suma mesačnej splátky. Z nej nevyplýva koľko z toho bude na istinu úveru, koľko na úroky a na prípadné poplatky. V bode 40 je len počet splátok, ale len splátok bez určenia koľko z nich je na istinu úveru, koľko na úroky, koľko na prípadné poplatky. Bod 44 a 48 obsahuje termín splatnosti, ale len splátky v jednej sume, bez určenia čo všetko a v akej

sume je splatné v tento deň v každom mesiaci. Navyiac v hlave 5 § 1 tiež nie je vyššie uvedená náležitosť obsiahnutá. Je tu len uvedené, že dlžník je povinný platiť úver v pravidelných mesačných splátkach, ktorých počet, výšku a termín splatnosti sú určené v úverovej zmluve. Potom je tam uvedené, „že v jednotlivých splátkach je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok
8C/42/2015

-7-

za vedenie účtu, úroky a prípadná úhrada za poistenie a poplatok za možnosť zmeny splátky, ak z údajov v úverovej zmluve nevyplýva inak.“ Spotrebiteľ má právo v zmysle zák. o spotrebiteľských úveroch ešte pred podpisom zmluvy vedieť, akým spôsobom budú uhrádzané jednotlivé čiastkové nároky (istina úveru, úroky, poplatky v tej ktorej mesačnej splátke) a v danom prípade túto možnosť nemal. Nikde v zmluve ani v úverových zmluvných podmienkach nie je uvedené, že by splátkový kalendár bol navrhovateľom odovzdaný odporkyňi najneskôr pri podpise zmluvy. Navyiac ani tento neobsahuje rozpis splátok istiny, splátok úroku, splátok poplatkov v tej ktorej mesačnej splátke. Takto absentuje aj náležitosť ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zákona. Pre absenciu týchto náležitostí, a to prípadne aj len jednej z nich, podľa ust. §11 ods. 1 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vyplýva z toho, že navrhovateľ mal právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru. Nemal a nemá právo žiadať úroky z úveru. V tomto smere bolo vydaných tunajším súdom už viacero rozhodnutí a v niektorých konaniach aj rozhodnutia odvolacieho súdu (napr. v konaní 8C/40/2012, v ktorom bol rozsudok tunajšieho súdu, ktorým bol návrh navrhovateľa ako nedôvodný čo do zvyšku zamietnutý, potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/310/2012 - 61 zo dňa 30.05.2013, v konaní 8C/280/2011, v ktorom bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/111/2012 - 59 zo dňa 08.12.2012 čo do zamietnutia tiež pre absenciu vyššie uvedených náležitostí rozsudok tunajšieho súdu, rozsudok tunajšieho súdu 8C/441/2012 - 56 zo dňa 28.02.2013, pričom tento bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/262/2013 - 84 zo dňa 24.02.2014, rozsudok tunajšieho súdu 8C/153/2013 - 21 zo dňa 07.05.2013 v spojitosti s rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/354/2013 - 50 zo dňa 24.11.2014) v ktorých bolo obdobne konštatované, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov, pre absenciu náležitostí ako v tomto prípade. Odporkyňa doteraz uhradila celkom 942,78 Eur. Takto odporkyňa dlhuje navrhovateľovi na istine poskytnutého úveru sumu 757,22 Eur (čerpané 1.700,00 Eur - uhradené 942,78 Eur). Nutné je uviesť, že z dôvodu absencie piatich náležitostí, ide o úver bezúročný a bez poplatkov. Navrhovateľ tak nemal právo z úhrad vykonaných odporkyňou, započítať časť úhrad na úroky a poplatky (za upomienky, poistenie). Jeho postup bol nesprávny. Celé plnenie odporkyňou tak bolo potrebné započítať jedine na úhradu istiny úveru. Navrhovateľ úver zosplatnil dňa 25.09.2013. Do toho času odporkyňa uhradila celkom 842,78 Eur, takže dlhovala k tomu dátumu 857,22 Eur (čerpaných 1.700,00 Eur - úhrada 842,78 Eur). Navrhovateľ začal úroky z omeškania počítať od 12.10.2013 vo výške 8,50 % ročne. V tom čase odporkyňa už bola s dlžnou sumou úveru 857,22 Eur v omeškani. Z dlžnej sumy 857,22 Eur do dátumu úhrady ďalšej sumy (dňa 19.03.2014 uhradila odporkyňa 50,00 Eur) tak úroky z omeškania vo výške 8,50 % ročne predstavujú sumu 31,54 Eur. Od 19.03.2014 odporkyňa dlhovala navrhovateľovi sumu 807,22 Eur. Z tejto sumy úroky z omeškania 8,50 % ročne do 15.04.2014 predstavujú sumu 5,07 Eur. Dňa 15.04.2014 odporkyňa uhradila sumu 50,00 Eur. Dlh na úvere znížila na sumu 757,22 Eur. S plnením tejto sumy bola v omeškani do 19.11.2014. Úroky z omeškania tak predstavujú z tejto sumy za obdobie od 16.04.2014 do 19.11.2014 sumu 38,61 Eur. Odporkyňa však so sumou 757,22 Eur je v omeškani aj po dátume 19.11.2014, kým ju nezaplatí a tak je povinná zaplatiť navrhovateľovi úroky z omeškania aj v percentuálnom vyjadrení od 19.11.2014 až do zaplataenia. V tomto rozsahu je tak návrh navrhovateľa dôvodný. Z tohto dôvodu v tejto časti súd návrhu navrhovateľa vyhovel.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol. Odporkyňa nedlhuje na istine úveru a na zosplatnenej istine úveru navrhovateľovi viac ako mu bolo priznané. Ak si napriek tomu navrhovateľ uplatňuje viac, je jeho návrh nedôvodný, lebo nemá aktívnu legitímáciu na takýto nárok a odporkyňa nemá pasívnu legitímáciu na takéto plnenie požadované navrhovateľom. S plnením istiny a zosplatnenej istiny požadovanej

8C/42/2015

-8-

navrhovateľom sa síce odporkyňa dostala do omeškania, ale nie s takou sumou, ako to uviedol navrhovateľ v návrhu a nie v sumách tam vyčíslených kapitalizovaných úrokov z omeškania, lebo

ich počítal z nesprávnej výšky dlhu. Nad priznanú sumu vyčíslených úrokov z omeškania, teda nad sumu 75,22 Eur je tak návrh navrhovateľa nedôvodný tiež. Nedôvodné sú aj úroky z omeškania v percentuálnom vyjadrení z nedôvodnej sumy istiny a zosplatennej istiny úveru, lebo s plnením nedôvodnej sumy sa odporkyňa do omeškania dostať nemohla. A tak z týchto čiastok navrhovateľ nemá právo na úroky z omeškania ani v kapitalizovanej forme ani v percentuálnom vyjadrení. Aj v tomto rozsahu je návrh navrhovateľa nedôvodný. Odporkyňa nedlhuje ani úroky a poplatky, pretože z dôvodu absencie piatich náležitostí ide o úver bezúročný a bez poplatkov. Ak si napriek tomu navrhovateľ úroky a poplatky uplatňuje v tomto konaní, je jeho návrh nedôvodný, lebo nemá aktívnu legitímáciu na takýto nárok a odporkyňa nemá pasívnu legitímáciu na takéto plnenie požadované navrhovateľom. Nedôvodné sú aj úroky z omeškania z nedôvodných úrokov z úveru a nedôvodných poplatkov, lebo s plnením nedôvodnej sumy sa odporkyňa do omeškania dostať nemohla. A tak z týchto čiastok navrhovateľ nemá právo na úroky z omeškania v percentuálnom vyjadrení a ani v kapitalizovanej podobe. Preto bol návrh navrhovateľa vo zvyšku zamietnutý.

Navrhovateľ mal v konaní čiastočný úspech. Odporkyňa taktiež. Navrhovateľ bol vo väčšom rozsahu neúspešný. Odporkyňa mala pomer úspechu vyšší ako neúspech, ale trovy si neuplatnila. Vzhľadom na to tak bolo o trovách konania rozhodnuté podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p.

Odporkyňa požiadala o možnosť úhrady v splátkach. Podľa jej vyjadrenia má príjem okolo 450,00 Eur, je slobodná a má jednu vyživovaciu povinnosť. Navrhla úhradu v splátkach po 30,00 Eur mesačne. Vzhľadom na uvedené a s poukazom na ust. § 160 ods. 1/ O.s.p. súd odporkyňu na úhradu dlhu povolil splátky v sume 30,00 Eur. Výška splátok je primeraná pomerom odporkyne. Je primeraná aj výške pohľadávky navrhovateľa. Pri úhrade v splátkach po 30,00 Eur mesačne bude mať navrhovateľ svoju pohľadávku uhradenú v lehote okolo 36 mesiacov, čo je doba primeraná aj pre navrhovateľa.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.)

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

8C/42/2015

-9-

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.